
**Вопросник для доклада [название страны] об
осуществлении Конвенции об оценке воздействия на
окружающую среду
в трансграничном контексте в период 2013–2015 годов**

Информация о координационном центре для Конвенции

1. Название и контактная информация: *Министерство
окружающей среды*

Информация о контактном пункте по Конвенции

2. Название и контактная информация (если отличается от
вышеуказан-
ного): *Министерство окружающей среды*

Информация о лице, ответственном за подготовку доклада

3. Страна: *Республика Молдова*
4. Фамилия: Подорогина
5. Имя: Инга
6. Учреждение: *Министерство окружающей среды*
7. Почтовый адрес: ул. Тэнасе 9, МД 2005, Кишинев
8. Адрес электронной почты: inga.podoroghin@mediu.gov.md

9. Номер телефона: + 373 22204503
10. Номер факса: + 373 22 226858
11. Дата завершения доклада: 05/07/2016

Часть 1

Действующие правовые и административные рамки для осуществления Конвенции

В этой части просьба представить запрашиваемую информацию или внести любые исправления в информацию, содержащуюся в предыдущем докладе. Опишите правовые, административные и другие меры, принимаемые в вашей стране с целью осуществления положений Конвенции. В этой части следует привести описание рамок осуществления Конвенции в вашей стране, а не опыта, накопленного в ходе ее применения.

Просьба не воспроизводить текст законов, а обобщить и включить ссылку на соответствующие положения, содержащие текст Конвенции (например, Закон Республики... об ОВОС, статья 5, пункт 3, постановление правительства №..., пункт..., подпункт...)

Статья 1

Определения

I.1 Совпадает ли определение воздействия по смыслу Конвенции в вашем законодательстве с определением в статье 1?

- a) да
- b) да, с некоторыми отличиями (просьба конкретизировать):
- c) нет (просьба указать определение):
- d) в законодательстве нет определения воздействия

Ваши комментарии: *Закон об оценке воздействия на окружающую среду, ст.2, абзац 6.*

I.2 Совпадает ли определение трансграничного воздействия по смыслу Конвенции в вашем законодательстве с определением в статье 1? Просьба дать пояснение по каждому пункту ниже:

- a) да
- b) да, с некоторыми отличиями (просьба пояснить):
- c) нет (просьба указать определение):
- d) в законодательстве нет определения трансграничного воздействия

Ваши комментарии:

I.3 Просьба привести определение крупных изменений в законодательстве вашей страны:

29 мая 2014 года был принят новый Закон № 86 об оценке воздействия на окружающую среду, который основан на требованиях Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Директивы 2011/92/ЕС Европейского Парламента и Совета от 13 декабря 2011 года об

оценке воздействия некоторых государственных и частных проектов на окружающую среду.

I.4 Каким образом вы определяете заинтересованную общественность? Просьба уточнить (возможен выбор нескольких вариантов):

а) на основании географического положения предлагаемого проекта

б) посредством предоставления информации всей общественности и предоставления ей возможности самоопределиваться в качестве заинтересованной общественности

в) другими способами (просьба пояснить):

Ваши комментарии: **В Законе об оценке воздействия на окружающую среду (ст.2) дано определение заинтересованной общественности. Информация предоставляется общественности в местах размещения планируемой деятельности и представляется различными способами для более широкого круга общественности**

Статья 2 Общие положения

I.5 Опишите законодательные, административные и другие меры, принимаемые в вашей стране с целью осуществления положений Конвенции (пункт 2 статьи 2):

а) Закон об ОВОС: **Закон об оценке воздействия на окружающую среду (№86 от 29.05.2014)**

б) положения об ОВОС включены в другой(ие) закон(ы) (просьба конкретизировать):

в) нормативный акт (просьба указать номер/год/название):

г) административный акт (просьба указать номер/год/название):

д) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

I.6 Просьба описать любые различия между национальным перечнем видов деятельности и добавлением I к Конвенции, если таковые имеются:

а) различия отсутствуют, все виды деятельности отражены в национальном законодательстве без изменений

б) есть небольшие отличия (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: **Закон об оценке воздействия на окружающую среду содержит перечень деятельности, указанный в добавлении I Конвенции Эспо, а также перечень видов деятельности, указанный в поправке II к Конвенции (Приложение 1,2**

Закона об оценке воздействия на окружающую среду). Парламентом республики был принят Закон № XXX от 2015 о принятии поправок I и II к Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

I.7 Укажите компетентный орган/органы ответственный/ответственные за выполнение процедуры ОВОС в вашей стране (просьба указать):

а) существуют различные органы на национальном, региональном, местном уровнях

б) различные органы отвечают за внутренние и трансграничные процедуры

с) назовите ответственный орган/органы: **Министерство окружающей среды**

д) нет единого органа, отвечающего за всю процедуру ОВОС:

Ваши комментарии: *В Законе об оценке воздействия на окружающую среду (ст.2) дано определение «компетентный орган», функции которого осуществляет центральный орган публичного управления в области окружающей среды (Министерство окружающей среды)*

I.8 Существует ли в вашей стране какой-либо единый орган, который занимается сбором информации о всех случаях трансграничной ОВОС? Если да, то укажите его:

а) нет

б) да (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *Министерство окружающей среды ведет учет Документации по ОВОС и природоохранных разрешений (Закон об оценке воздействия на окружающую среду, ст. 23, пункты (9), (10)).*

I.9 Каким образом ваша страна в качестве Стороны происхождения и в качестве затрагиваемой Стороны обеспечивает, чтобы в соответствии с требованиями пункта 6 статьи 2 возможность, предоставляемая общественности затрагиваемой Стороны, была равноценна возможности, предоставляемой общественности Стороны происхождения (просьба пояснить): **Глава IV. Порядок оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для Стороны происхождения, Статья 13(4). Глава V. Порядок оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для Затрагиваемой стороны, статья 17(3).**

Статья 3 Уведомление

I.10 Когда вы как Страна происхождения уведомляете затрагиваемую Страну (статья 3, пункт 1)? Просьба конкретизировать:

а) во время определения сферы охвата

б) после подготовки доклада об ОВОС и начала внутренней процедуры

- с) после окончания внутренней процедуры
- д) в другое время (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: **Уведомление Затрагиваемой стороны осуществляется компетентным органом Стороны происхождения после проведения предварительной оценки, в ходе которой была определена вероятность трансграничного воздействия. (Закон об ОВОС, статья 10(1), ст. 12(1).**

х

I.11 Просьба указать формат уведомления:

- а) формат уведомления, предусмотренный принятым на первом совещании Сторон решением I/4 (ECE/MP.EIA/2, приложение IV, добавление)
- б) в стране используется собственный формат (просьба приложить копию):
- с) официальный формат не используется

Ваши комментарии:

I.12 Какую информацию вы как Страна происхождения включаете в уведомление (статья 3, пункт 2)? Просьба уточнить (возможен выбор нескольких вариантов):

- а) информация, необходимая согласно пункту 2 статьи 3
- б) информация, необходимая согласно пункту 5 статьи 3
- с) дополнительная информация (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: **Структура уведомления предусмотрена в приложении 5 Закона об оценке воздействия на окружающую среду.**

I.13 Содержит ли законодательство вашей страны как Страны происхождения положения о получении ответа на уведомление от затрагиваемой Стороны в разумные сроки (статья 3, пункт 3, «в течение срока, указанного в уведомлении»)? Просьба конкретизировать:

- а) национальное законодательство не содержит сроков
- б) да, сроки определены в национальном законодательстве (просьба указать сроки):

В Законе об ОВОС отмечено, что Затрагиваемая сторона должна в 30-дневный срок со дня получения уведомления дать ответ относительно участия/неучастия в процедуре оценки воздействия на окружающую среду. (Статья 12(2)). Закон об ОВОС содержит положение о получении ответа на уведомление (Приложение 6 «Структура ответа на уведомление о планируемой деятельности в соответствии со статьей 3 Конвенции Эспо»)

с) они определяются и согласовываются с каждой затрагиваемой Стороной, в каждом конкретном случае в начале трансграничных консультаций (просьба указать среднюю продолжительность в неделях): **В Законе об ОВОС отмечено, что срок рассмотрения документации по ОВОС и проведения консультаций с общественностью не должен превышать 50 дней.**

По согласованию Сторон срок можно продлить на 30 дней (Закон об ОВОС, статья 13, пункты (4), (5)).

Ваши комментарии:

Просьба указать последствия несоблюдения затрагиваемой Стороной предусмотренных сроков и возможность продления предусмотренных сроков: **В законе об ОВОС отмечено, что в случае несоблюдения затрагиваемой стороной сроков представления ответа на уведомление, оценка воздействия осуществляется без учета мнения затрагиваемой стороны. (статья 12 (6) Возможность продления сроков ответа на уведомление законом не предусмотрена.**

I.14 Каким образом вы информируете общественность и компетентные органы затрагиваемой Стороны (статья 3, пункт 8)? Просьба указать:

а) информируя контактный пункт по Конвенции, указанный на веб-сайте Конвенции¹

б) иным образом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

I.15 На каком основании принимается решение участвовать (или нет) в процедуре трансграничной ОВОС в качестве затрагиваемой Стороны (статья 3, пункт 3)? Просьба указать:

а) поставленный в известность орган/министерство затрагиваемой Стороны, ответственный за ОВОС, самостоятельно принимает решение на основе документации, представленной Стороной происхождения

б) на основании мнений компетентных органов затрагиваемой Стороны

с) на основании мнений компетентных органов и общественности затрагиваемой Стороны

d) на ином основании (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: **Решение об участии в процедуре ОВОС принимает компетентный орган затрагиваемой стороны с учетом мнения заинтересованных органов центрального управления и общественности. (Закон об ОВОС, статья 16(2))**

I.16 Если затрагиваемая Сторона сообщила о своем намерении участвовать в процедуре ОВОС, какова процедура этого участия, включая сроки проведения консультаций и крайний срок представления комментариев (статья 5)? Просьба указать:

а) в соответствии с правилами и процедурами Стороны происхождения

б) в соответствии с правилами и процедурами затрагиваемой Стороны

¹См. http://www.unece.org/env/eia/points_of_contact.htm.

с) иное (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *Если затрагиваемая сторона выразила желание участвовать в процедуре ОВОС, в дальнейшем у нее запрашивается мнение относительно Программы выполнения оценки воздействия на окружающую среду (срок 30 дней), документации по ОВОС (срок представления комментариев 60 дней, но по согласованию Сторон сроки могут быть увеличены на 30 дней). По согласованию Сторон проводятся консультации по документации по ОВОС до принятия решений Стороной происхождения по планируемой деятельности. (Закон об ОВОС, ст.16(3),ст.17)*

Статья 4 Подготовка документации об оценке воздействия на окружающую среду

I.17 Каким образом вы обеспечиваете достаточное качество документации по ОВОС как Сторона происхождения? Просьба указать:

а) компетентный орган проверяет представленную информацию и перед представлением ее для замечаний обеспечивает, чтобы она включала как минимум все сведения, предусмотренные в добавлении II

б) используя контрольные перечни мер проверки качества

с) никаких конкретных процедур или механизмов не предусмотрено

д) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *Сторона происхождения до разработки Документации по ОВОС разрабатывает Программу выполнения оценки воздействия на окружающую среду, по которой запрашивается мнение у заинтересованных органов и общественности на национальном уровне и у затрагиваемой стороны. Программа содержит сведения, предусмотренные в Добавлении II. (Закон об ОВОС, ст.13(1))*

I.18 Как вы определяете, какая информация подлежит включению в документацию по ОВОС в соответствии с пунктом 1 статьи 4? Просьба указать (возможен выбор нескольких вариантов):

а) путем использования добавления II

б) путем использования комментариев, полученных от компетентных органов в ходе этапа определения сферы охвата, если применимо

с) путем использования комментариев, полученных от представителей общественности в ходе этапа определения сферы охвата, если применимо

д) в соответствии с определением, вынесенным инициатором с опорой на его собственные знания

е) путем использования других средств (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: **Информация, подлежащая включению в документацию по ОВОС, указана в статье 20 Закона об оценке воздействия на окружающую среду и включает добавление II. Также информация может быть дополнена с учетом мнения заинтересованных органов, общественности, если такая информация является приемлемой. (Закон об ОВОС, ст.20, ст.13(6), ст.21(2))**

I.19 Как вы определяете «разумные альтернативы» в соответствии с добавлением II, пункт б)?

- а) на основе индивидуального подхода
- б) согласно национальному законодательству (просьба указать):
- в) другими способами (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: **В Законе об ОВОС отмечено два альтернативных решений относительно места и вида используемых технологий, а также нулевой вариант (ст. 8(1), ст. 20 (2), пункт б))**

Статья 5 Консультации на основе документации об оценке воздействия на окружающую среду

а) Участие общественности

I.20 Каким образом заинтересованная общественность может выразить свое мнение по документации по ОВОС предлагаемого проекта (статья 5)? Просьба указать (возможен выбор нескольких вариантов):

как Сторона происхождения

- а) путем направления замечаний соответствующему органу/координационному центру
- б) принимая участие в общественных слушаниях
- в) иным способом (просьба конкретизировать):

как затрагиваемая Сторона

- д) путем направления замечаний соответствующему органу/координационному центру
- е) принимая участие в общественных слушаниях
- ф) иным способом (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: **В Законе об ОВОС предусмотрено право общественности представлять компетентному органу свои комментарии в письменном виде и по согласованию Сторон проводить общественные слушания (ст. 14 (4), (5). ст. 17(4), ст.18(2),(3))**

I.21 Просьба указать, содержит ли ваше национальное законодательство об ОВОС требование организации публичных слушаний на территории затрагиваемой Стороны в тех случаях, когда ваша страна является страной происхождения:

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии: *В Законе об ОВОС предусмотрено организация публичных слушаний на территории стороны происхождения (ст. 14(4))*

I.22 Просьба указать, содержит ли ваше национальное законодательство об ОВОС требование организации публичных слушаний в тех случаях, когда ваша страна является затрагиваемой Стороной:

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии: *Законом об оценке воздействия на окружающую среду предусматривается проведение общественных слушаний относительно документации по ОВОС на национальном уровне, если Молдова является затрагиваемой стороной и общественность может участвовать в публичных слушаниях в Стороне происхождения(ст.18(3)).*

b) Консультации

I.23 Содержит ли ваше национальное законодательство об ОВОС какие-либо положения об организации трансграничных консультаций (экспертов, совместных органов и т.д.) между органами власти соответствующих Сторон? Просьба указать:

- a) да, это обязательно
- b) нет, законодательство не содержит никаких положений об этом
- c) это необязательно (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии: *В Законе об ОВОС организация трансграничных консультаций для Стороны происхождения и Затрагиваемой стороны отражена в статье 14 «Проведение консультаций», в статье 18. «Консультации и информирование о принятом решении»*

**Статья 6
Окончательное решение**

I.24 Просьба указать все перечисленные ниже пункты, охватываемые окончательным решением, связанным с осуществлением планируемой деятельности (статья 6, пункт 1):

- a) выводы документации об ОВОС
- b) комментарии, полученные в соответствии с пунктом 8 статьи 3 и пунктом 2 статьи 4

-
- c) результаты консультаций, о которых говорится в статье 5
 - d) итоги трансграничных консультаций
 - e) комментарии, полученные от затрагиваемой Стороны
 - f) меры по смягчению последствий
 - g) прочее (просьба конкретизировать):

I.25 Учитываются ли замечания государственных органов и общественности затрагиваемой Стороны и итоги консультаций в той же мере, в какой принимаются во внимание замечания государственных органов и общественности вашей страны (пункт 1 статьи 6)?

- a) да
- b) нет

Ваши комментарии: **В Законе об ОВОС указана необходимость учитывать приемлемые замечания заинтересованных органов и общественности как Стороны происхождения и таки Затрагиваемой стороны.**

I.26 Содержит ли национальное законодательство вашей страны какие-либо положения, которые обеспечивают осуществление положений пункта 3 статьи 6?

- a) нет
- b) да (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

I.27 Все ли виды деятельности, перечисленные в добавлении I (пункты 1–22), требуют окончательного решения для их осуществления?:

- a) да
- b) нет (просьба указать те, которые не требуют):

Ваши комментарии:

I.28 Для каждого вида деятельности, перечисленных в добавлении I, который требует принятия окончательного решения, просьба указать правовые требования в вашей стране, определяющие, что считается «окончательным решением» о санкционировании или осуществлении такой деятельности (статья 6 в сочетании со статьей 2, пункт 3), и термин, используемый в национальном законодательстве для обозначения окончательного решения на языке оригинала:

Ваши комментарии: **По итогам рассмотрения Документации по ОВОС, с учетом мнения заинтересованных органов, общественности и мнение затрагиваемой стороны компетентный орган Стороны происхождения выдает природоохранное разрешение. Окончательное решение принимает местный орган публичного управления, на территории которого размещается планируемая деятельность, при наличии природоохранного разрешения. (Закон об ОВОС, ст. 15, ст.18(4), ст.23).**

Статья 7

Послепроектный анализ

I.29 Есть ли какое-либо положение относительно послепроектного анализа в вашем национальном законодательстве об ОВОС (пункт 1 статьи 7)?

a) нет

b) да (просьба указать основные шаги, которые необходимо предпринять, и каким образом будут сообщаться результаты):

Ваши комментарии: В Законе об ОВОС проведение послепроектного анализа указано в содержании Документации по ОВОС (ст.20, пункт h).

Статья 8

Двустороннее и многостороннее сотрудничество

a) Соглашения

I.30 Имеются ли в вашей стране какие-либо двусторонние или многосторонние соглашения, основанные на Конвенции (статья 8, добавление VI)?

a) нет

b) да, (просьба указать, с какими странами):

Если они имеются в открытом доступе, просьба также приложить тексты подобных двусторонних и многосторонних соглашений, предпочтительно на английском, русском или французском языках.

I.31 Какие вопросы охватывают эти двусторонние соглашения (добавление VI)? (Возможен выбор нескольких вариантов):

a) конкретные условия в затрагиваемом субрегионе

b) организационные, административные и другие договоренности

c) согласование политики и мер Сторон

d) разработка, совершенствование и/или согласование методов определения, измерения, прогнозирования и оценки воздействия и проведения послепроектного анализа

e) разработка и/или совершенствование методов и программ сбора, анализа, хранения и современного распространения сопоставимых данных, касающихся качества окружающей среды, с целью обеспечения исходных данных для ОВОС

f) установление пороговых уровней и более конкретных критериев для определения значимости трансграничных воздействий, связанных с местонахождением, характером или размером предлагаемых мероприятий

g) совместное проведение ОВОС, разработка совместных программ мониторинга, унификация градуировки устройств мониторинга и согласование методологий

h) прочее (просьба конкретизировать):

Ваши комментарии:

b) Процессуальные меры, предусмотренные национальным законодательством

I.32 Просьба описать шаги, предусмотренные вашим национальным законодательством для процедуры трансграничной ОВОС:

a) когда ОВОС в трансграничном контексте является частью внутренней процедуры ОВОС:

b) когда ОВОС в трансграничном контексте является отдельной процедурой (просьба указать, как эта процедура увязана с внутренней процедурой, и необходимы ли для этого другие шаги):

Как вариант, в качестве ответа на этот вопрос можно представить диаграмму, иллюстрирующую эти шаги.

Ваши комментарии: *В Законе об ОВОС приведены положения:*

- Глава IV. Порядок оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для Стороны происхождения;

- Глава IV. Порядок оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для Затрагиваемой стороны;

- Глава IV. Порядок оценки воздействия на окружающую среду на национальном уровне.

I.33 Имеются ли в вашей стране специальные положения или неофициальные договоренности, касающиеся процедур трансграничной ОВОС для совместных трансграничных проектов (например, дороги, трубопроводы)?

a) нет

b) да (просьба конкретизировать):

i) специальные положения:

ii) неофициальные договоренности:

Ваши комментарии: *В Законе об оценке воздействия на окружающую среду (ст.11(5)) отмечено, что в случае совместных проектов, стороны договариваются о процедурах оценки воздействия на окружающую среду и о разработке документации по ОВОС).*

I.34 Имеются ли в вашей стране специальные положения или неофициальные договоренности, касающиеся процедур трансграничной ОВОС для атомных электростанций (АЭС)?

a) нет

b) да (просьба конкретизировать):

i) специальные положения:

ii) неофициальные договоренности:

Ваши комментарии:

Часть 2

Практическое применение в период 2013–2015 годов

Просьба представить информацию о накопленном в вашей стране практическом опыте применения Конвенции (а не информацию об используемых в вашей стране процедурах, описание которых приводится в первой части) как для случаев, когда ваша страна выступала в качестве Стороны происхождения, так и для случаев, когда ваша страна являлась затрагиваемой Стороной. Цель данного раздела – выявить надлежащую практику, а также трудности, с которыми Стороны сталкиваются в ходе практического применения Конвенции. Задача заключается в том, чтобы предоставить Сторонам возможность обменяться информацией о найденных решениях. В этой связи Сторонам следует представить соответствующие примеры, иллюстрирующие применение Конвенции и новаторские подходы к совершенствованию процесса ее осуществления.

II.1 Не возражает ли ваша страна против компиляции информации о процедурах трансграничной ОВОС, представленной в данном разделе, и размещении ее на веб-сайте Конвенции? Просьба уточнить (отметьте «да», если возражаете):

a) да

b) нет

Ваши комментарии:

1. Опыт проведения процедуры оценки трансграничного воздействия на окружающую среду в период 2013–2015 годов

Практические примеры за период 2013–2015 годов

II.2 Если государственные органы вашей страны обладают информацией об осуществлявшихся в течение указанного периода времени трансграничных процедурах ОВОС, в которых ваша страна являлась Стороной происхождения или же затрагиваемой Стороной, просьба перечислить их в таблицах II.2 а) и II.2 б) ниже (при необходимости добавьте строки).

Таблица II.2 а)

Процедуры трансграничной ОВОС: как Страна происхождения

Название дела	Дата начала (дата направления уведомления)	Продолжительность основных этапов в месяцах			Окончательное решение (дата принятия, если имеется информация)
		Представление экологического доклада	Трансграничные консультации (эксперты), если таковые имеются	Участие общественности, включая общественные слушания, если таковые проводятся	

1.

2

Название дела	Дата начала (дата направления уведомления)	Продолжительность основных этапов в месяцах			Окончательное решение (дата принятия, если имеется информация)
		Представление экологического доклада	Трансграничные консультации (эксперты), если таковые имеются	Участие общественности, включая общественные слушания, если таковые проводятся	
3.					
4.					
...					

Ваши комментарии:

Таблица II.2 а)

Процедуры трансграничной ОВОС: как затрагиваемая Сторона

Название дела	Дата начала (дата направления уведомления)	Продолжительность основных этапов в месяцах			Окончательное решение (дата принятия, если имеется информация)
		Представление экологического доклада	Трансграничные консультации (эксперты), если таковые имеются	Участие общественности, включая общественные слушания, если таковые проводятся	
1. Строительство моста Оанчя-Кагул через р. Прут (Румыния)	19.03.2013	-	-	-	Не участвовать в процедуре трансграничной ОВОС (10.04.2013)
2. Строительство завода по производству ядерного топлива (Украина)	19.02.2014	19.02.2014	-	-	Участвовать в процедуре ОВОС (25.04.2014)
3. Строительство хранилища для промежуточного хранения остеклованных высоко-активных отходов (Украина)	20.10.2014	05.02.2015			
4. Сооружение энергоблоков 3 и 4 Хмельницкой АЭС (ХАЭС) (Украина)			Перепись в 2013 об организации консультаций и общественных слушаний.	Перепись в 2013 об организации консультаций и общественных слушаний.	

Название дела	Дата начала (дата направления уведомления)	Продолжительность основных этапов в месяцах			Окончательное решение (дата принятия, если имеется информация)
		Представление экологического доклада	Трансграничные консультации (эксперты), если таковые имеются	Участие общественности, включая общественные слушания, если таковые проводятся	
5. Строительство реактора для производства медицинских и промышленных изотопов - Pallas Reactor (Голландия)	03.06.2015	-	-	-	-
6. Строительство первой атомной электростанции в Польше (Польша)	7.12.2015	-	-	-	-

Ваши комментарии: В отношении нотификаций Польши и Голландии не было официальной реакции Республики Молдова, в связи с незаинтересованности страны в процедуре трансграничной ОВОС.

Поделитесь с другими Сторонами опытом вашей страны в области практического применения Конвенции. В ответе на каждый из нижеуказанных вопросов либо приведите один или два практических примера, либо в целом опишите опыт, накопленный вашей страной. Вы можете также в порядке оказания помощи другим Сторонам включить примеры извлеченных уроков.

П.3 Вопрос перевода в Конвенции не затрагивается. Каким образом ваша страна решает этот вопрос? С какими трудностями сталкивается ваша страна как Страна происхождения и как затрагиваемая Страна в вопросах обеспечения письменного и устного перевода, и каким образом решаются эти проблемы? (Просьба указать, в частности

, разделы и тип переведенной документации, язык, затраты и т.д.):

- a) как Страна происхождения
- b) как затрагиваемая Страна

П.4 Опишите трудности, с которыми сталкивается ваша страна во время трансграничного участия общественности (консультации экспертов, общественные слушания и т.д.), включая такие вопросы, как время, язык и потребность в дополнительной информации:

Трудности в организации общественных слушаний на территории затрагиваемой стороны. Страна происхождения не желает организовывать общественные слушания на территории затрагиваемой стороны.

II.5 Имеет ли ваша страна примеры успешной организации процедур трансграничной ОВОС для совместных трансграничных проектов или АЭС?:

- a) да
- b) нет

II.6 Если вы ответили «Да» на вопрос II.5, просьба представить информацию о накопленном вашей страной опыте с описанием, например, средств сотрудничества (например, пункты связи, совместные органы, двусторонние соглашения, специальные и общие положения и т.д.), институциональных механизмов и способов рассмотрения практических вопросов (например, устный и письменный перевод, передача документов и т.д.):

- a) для совместных трансграничных проектов:
- b) Для АЭС:

II.7 Приведите примеры надлежащей практики как процесса в целом, так и отдельных его элементов (например, уведомление, консультации или участие общественности):

II.8 Желает ли ваша страна, чтобы ее пример был оформлен в виде «фактологического бюллетеня по тематическому исследованию» по Конвенции?

- a) нет
- b) да (просьба указать, в каких случаях):

II.9 Проводила ли ваша страна послепроектный анализ в период 2013–2015 годов:

- a) нет
- b) да (просьба указать, какие проекты, а также проблемы в осуществлении и извлеченные уроки):

2. Опыт в использовании руководства в 2013–2015 годах

II.10 Использовала ли ваша страна на практике нижеследующие руководства, принятые Совещанием Сторон и размещенные в Интернете?:

a) Руководство по участию общественности в оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (ECE/MP.EIA/7):

- нет
- да (просьба конкретизировать):

ваш опыт работы с использованием данного руководства:

ваши предложения по улучшению или дополнению руководства:

b) Руководство по субрегиональному сотрудничеству (ECE/MP.EIA/6, приложение V, добавление):

нет

да (просьба конкретизировать):

ваш опыт работы с использованием данного руководства:

ваши предложения по улучшению или дополнению руководства:

с) Руководство по практическому применению Конвенции Эспо (ECE/MP.EIA/8):

нет

да (просьба конкретизировать): Статья 3 Уведомления.

ваш опыт работы с использованием данного руководства:

ваши предложения по улучшению или дополнению руководства:

3. Ясность Конвенции

П.11 Испытывает ли ваша страна трудности при осуществлении процедур, определенных в Конвенции, как Страна происхождения или как затрагиваемая Страна из-за отсутствия ясности положений?

нет

да (просьба указать, какие положения и в чем их неясность):

- Следует ли считать дату направления уведомления сообщение посланное через электронную почту или же полученное через официальные дипломатические каналы.

- Нежелание стороны происхождения организовать общественные слушания на территории затрагиваемой стороны если последняя настаивает на этом, может ли расцениваться как невыполнение процедуры

4. Предложения по улучшению доклада

П.12 Просьба представить предложения по доработке настоящего доклада.